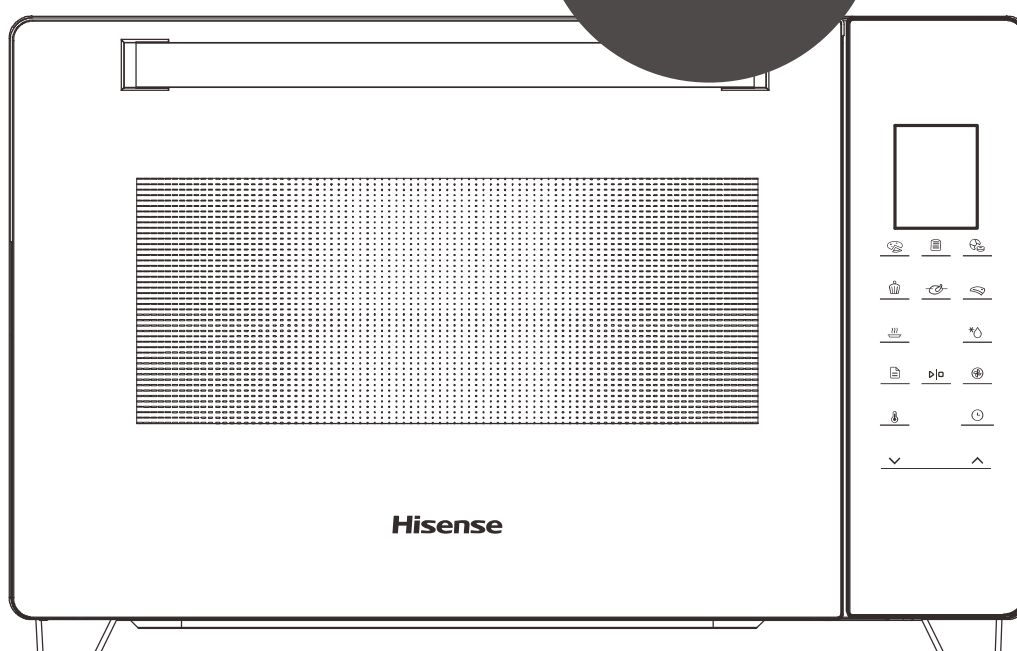


Hisense

INSTRUCTION
MANUAL



MINI OVEN

HOM45D

Mini Oven	Мини фурна	Mini trouba	Mini-Backofen	Miniovn	Mini horno
Miniahi	Miniuuni	Mini-four	Mini pečnica	Mini sūtõ	Litill ofn
Mini Forno	მინი ღუმელი	шағын-пеш	Mini orkaitè	Mini plīts	Мини перна
Mini-oven	Miniovn	Piekarnik mini	Mini Forno	Mini Cuptor	Мини-печь
Mini rúra	Mini pečica	Mini furrè	Mini rerna	Miniugn	Мини піч



EN -3-	BG -15-	CZ -29-	DE -41-	DK -55-	ES -66-
ET -79-	FI -91-	FR -103-	HR -116-	HU -128-	IS -141-
IT -153-	KA -166-	KZ -186-	LT -199-	LV -211-	MK -225-
NL -239-	NO -251-	— PL — 263	PT -276-	RO -289-	RU -302-
SK -315-	SL -327-	SQ -339-	SR -353-	SV -365-	UA -377-

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Uchwyt drzwiczek | 5. Akcesoria różna
(ociekaacz, widelec, uchwyt) |
| 2. Panel | 6. Tacka do pieczenia |
| 3. Chromowany stojak | 7. Taca na okruchy |
| 4. Uchwyt tacki | |

Dla własnego bezpieczeństwa i satysfakcji z korzystania z tego produktu należy zawsze uważnie przeczytać instrukcję przed użyciem.

DANE TECHNICZNE

Model	HOM45D
Napięcie zasilania	220-240V
Częstotliwość	50-60Hz
Pojemność kuchenki	45L
Moc grilla	2000 W
Najwyższa możliwa temperatura	230 °C
Najdłuższy możliwy czas	180 min.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:

1. Przed użyciem przeczytaj instrukcję.
2. W przypadku przeciążenia nie używaj tej kuchenki razem z innymi urządzeniami elektrycznymi o dużej mocy.
3. Nie dotykaj gorących powierzchni, gdy urządzenie pracuje lub właśnie skończyło pracę.
4. Zawsze zakładaj izolowane ochronne rękawice kuchenne podczas wkładania lub wyjmowania przedmiotów z gorącej kuchenki.
05. Ścisły nadzór jest konieczny, gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
6. Dzieci nie mogą używać kuchenki bez nadzoru osoby dorosłej.
7. Aby uchronić się przed porażeniem prądem elektrycznym, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnych części kuchenki w wodzie ani żadnej innej cieczy. Przed użyciem upewnij się, że wtyczka jest sucha.
8. Aby uchronić się przed porażeniem prądem elektrycznym, nie dotykaj, nie podłączaj ani nie wyjmuj wtyczki mokrymi rękami.
9. Aby chronić przewód zasilający, nie wieszaj na nim niczego ani nie ściskaj go; nie modyfikuj przewodu zasilającego; nie ciągnij ani nie skręcaj przewodu zasilającego; trzymaj wtyczkę stabilnie podczas podłączania lub odłączania.

10. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu ani dotykał gorących powierzchni. Nie używaj tego urządzenia, gdy przewód zasilający jest w oplocie.

11. Po użyciu należy wyjąć wtyczkę z podstawy wtyczki.

12. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj na zewnątrz ani do celów komercyjnych, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za naprawy, jeśli użytkownik nie używa tego urządzenia zgodnie z instrukcją.

13. Podczas używania kuchenki należy zachować co najmniej 8 centymetrów wolnej przestrzeni ze wszystkich stron kuchenki, aby umożliwić odpowiednią cyrkulację powietrza, a platforma operacyjna powinna być gruba i sucha. Odłącz urządzenie od gniazdka, gdy nie jest używane lub przed czyszczeniem. Przed instalacją lub demontażem poczekaj aż ostygnie.

14. Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego, w nagrzanym piekarniku lub kuchence mikrofalowej.

15. Nie przykrywaj żadnej części kuchenki metalową folią.

16. Do kuchenki nie wolno wkładać zbyt dużej żywności ani metalowych przyborów, ponieważ może to spowodować pożar lub zwiększyć ryzyko porażenia prądem.

17. Nie umieszczaj w kuchence żadnego z następujących materiałów: tektury, plastiku, papieru ani niczego podobnego.

18. Przed przeniesieniem lub wyczyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i chłodne.

19. Użycie niezalecanych akcesoriów może spowodować zagrożenie lub obrażenia.

20. Nie kładź niczego na kuchence, zwłaszcza na otwartych szklanych drzwiczkach.

21. Użyj folii aluminiowej do owinięcia żywności, która podczas gotowania będzie wydzielać olej lub sok i umieść ją na blasze do pieczenia na wypadek pożaru.

22. W przypadku pożaru upewnij się, że folia aluminiowa nie jest połączona z elementami grzejnymi.

23. Nie przesuwaj tego urządzenia, gdy pracuje, jest gorące lub gdy coś znajduje się w środku.

24. Odłącz kuchenkę, gdy zauważysz smugi wydobywające się z jedzenia wewnątrz piekarnika i nie otwieraj w tym czasie szklanych drzwi; otwórz szklane drzwi po poruszeniu się smug.

25. Nie używaj urządzenia, jeśli znajdziesz jakiegokolwiek uszkodzenia lub upuścisz urządzenie. Odeślij je z powrotem do odpowiedniego centrum napraw w celu sprawdzenia lub naprawy. Nie używaj

części, które nie pochodzą od oryginalnego producenta.

26. To urządzenie posiada drzwi ze szkła hartowanego. Szkło jest mocniejsze niż zwykłe szkło i jest bardziej odporne na stłuczenie. Szkło hartowane może pęknąć, ale kawałki nie będą miały ostrych krawędzi. Unikaj zarysowania powierzchni drzwi lub wyszczerbienia krawędzi. Jeśli drzwi są zarysowane lub wyszczerbione, przed użyciem kuchenki skontaktuj się z naszą infolinią obsługi klienta.

27. Dla urządzeń z nasadką typu Y: Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub podobne doświadczone osoby.

28. Tylną powierzchnię urządzenia należy oprzeć o ścianę.

29. Masa żywności umieszczonej na tacce/ruszcie nie może przekraczać 2,5 kg. (Informacja) (Nie umieszczaj większości lub całości jedzenia po jednej stronie tacy/rusztu; rozłóż jedzenie równomiernie na tacy/ruszcie).



30. OSTRZEŻENIE: To urządzenie ma funkcję podgrzewania. Zarówno powierzchnie funkcjonalne, jak i niefunkcjonalne mogą nagrzewać się do wysokich temperatur. Ponieważ różne osoby postrzegają temperaturę w różny sposób, z tego urządzenia należy korzystać z OSTROŻNOŚCIĄ. Trzymaj urządzenie

wyłącznie za powierzchnie chwytne i stosuj środki ochrony termicznej, takie jak rękawice chroniące przed wysoką temperaturą lub uchwyty do garnków. Miejsca, które nie są przeznaczone do dotykania lub trzymania, muszą mieć wystarczająco dużo czasu na ostygnięcie.

31. Podczas przenoszenia urządzenia lub pojemnika zawierającego gorący olej lub inne gorące płyny należy zachować szczególną ostrożność.

32. To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

33. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci poniżej 8 roku życia) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

- dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

- dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać prac konserwacyjnych.

34. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

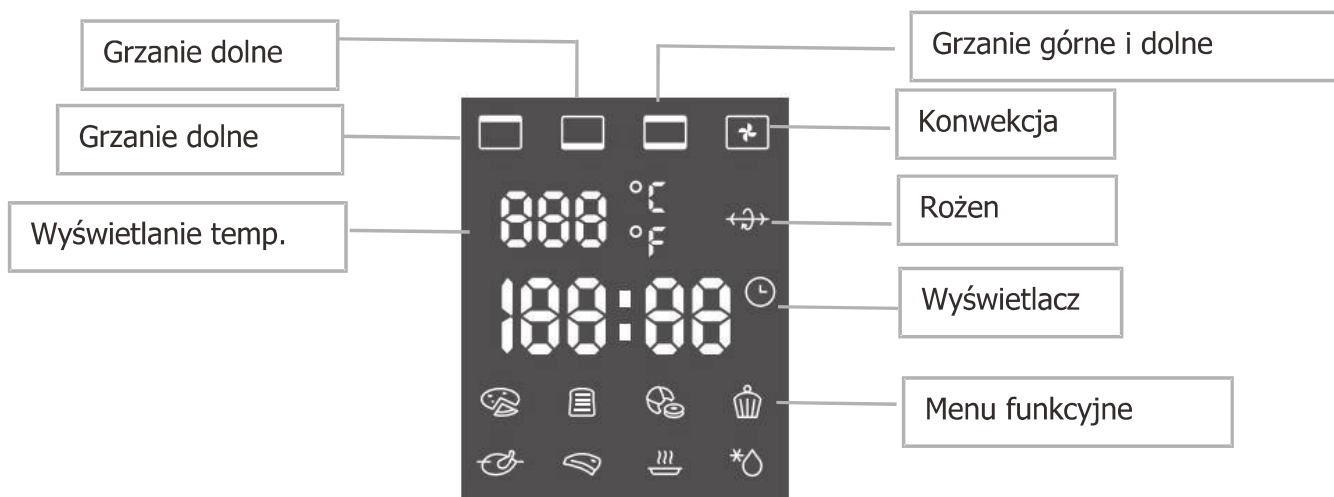
35. Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać prac konserwacyjnych.

36. Trzymać urządzenie i jego kabel zasilający poza zasięgiem dzieci.

37. To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowań, takich jak:

- kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
- domki letniskowe;
- stosowanie przez gości w hotelach, motelach i innych tego typu obiektach;
- miejsca typu bed and breakfast.









Panel




Uwaga :  będzie się wyświetlać, gdy przycisk  jest wciśnięty.

Domyślne parametry:

Domyślne parametry w każdym trybie, gdy kuchenka pracuje z/bez żywności, są następujące:

Tryb	Domyślny czas	Domyślna temperatura	Czas pieczenia	Temperatura pieczenia	Ogrzewanie	Domyślny tryb pracy bez żywności
	14Min	210°C	Możliwość regulacji	Możliwość regulacji	3 min.	Grzanie górne i dolne , lampa wewnętrzna , konwekcja
	3 domyślne stopnie	230°C	3 domyślne stopnie Stopień 1-5	\	.	Grzanie górne, dolne, lampa wewnętrzna
	30Min	230°C	Możliwość regulacji	\	10 min	Grzanie górne, konwekcja, rożen, wewnętrzna lampa (Przy funkcji ogrzewania grzałka górna i dolna pracują razem. Zmiana na tryb grzania górnego nastąpi, gdy temperatura osiągnie domyślną temp.)
	12Min	170°C	Możliwość regulacji	\	2 min.	Grzanie górne, dolne, lampa wewnętrzna, konwekcja
	36Min	150°C	Możliwość regulacji	Możliwość regulacji	2 min.	Grzanie górne, dolne, lampa wewnętrzna, konwekcja
	7Min	230°C	Możliwość regulacji	Możliwość regulacji	\	Grzanie górne, dolne, lampa wewnętrzna, konwekcja
	60Min	80°C	Możliwość regulacji	\	.	Grzanie dolne, lampa wewnętrzna
	120Min	40°C	Możliwość regulacji	\	.	Grzanie górne, lampa wewnętrzna, konwekcja

Funkcja autoweryfikacji

Po włączeniu kuchenki przyciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk . Tryb autoweryfikacji włączy się automatycznie.

Na wyświetlaczu ukaże się numer wersji oprogramowania, np. 45N.

Wszystkie ikony na wyświetlaczu LCD zaświecą się na 3 sekundy, a następnie włączy się podświetlenie i światło startowe.

Wszystkie ikony na wyświetlaczu LCD wyłączą się na 1 sekundę, a następnie wyłączy się podświetlenie i światło startowe.

Zaświeci się podświetlenie i światło startowe, a na wyświetlaczu LCD zaświeci się ikona grzałki górnej. Grzanie górne uruchomi się na 2 sekundy.

Zaświeci się podświetlenie i światło startowe, a na wyświetlaczu LCD zaświeci się ikona grzałki dolnej. Grzanie dolne uruchomi się na 2 sekundy.

Podświetlenie i światło startowe zaświecą się, a oświetlenie kuchenki będzie działać przez 2 sekundy. (Niedostępne, jeżeli ta funkcja nie jest skonfigurowana.)

Podświetlenie i światło startowe zaświecą się, a ikona obrotowego różna zaświeci się na wyświetlaczu LCD. Rożen będzie działał przez 2 sekundy. (Niedostępne, jeżeli ta funkcja nie jest skonfigurowana.)

Podświetlenie i światło startowe zaświecą się, a na wyświetlaczu LCD zaświeci się ikona wentylatora. Wentylator kuchenki będzie działał przez 2 s. (Niedostępne, jeśli ta funkcja nie jest skonfigurowana).

Podświetlenie zaświeci się, ale zgaśnie światło startowe. Aktualna wartość temperatury będzie wyświetlana na wyświetlaczu LCD przez 3 sekundy


Program autoweryfikacji zakończył się, a kuchenka powróci do swojego pierwotnego stanu po włączeniu zasilania po sygnale dźwiękowym trwającym 2 sekundy.




Brzęczyk będzie działał nieprzerwanie w przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości w procesie autoweryfikacji, aż do wyłączenia kuchenki.

W trybie pracy, gdy zostanie wykryte jakiekolwiek zwarcie / przerwa w obwodzie w górnym / dolnym czujniku temperatury, wszystkie urządzenia w systemie natychmiast przestaną działać (z wyjątkiem lampy podświetlającej). W tym samym czasie brzęczyk wyemituje 3 sygnały dźwiękowe, a na wyświetlaczu LCD pojawi się tylko ostrzeżenie „E1/E2”.





Funkcje operacyjne:


1. Funkcje przycisków






Start / Pauza : W trybie czuwania naciśnięcie tego przycisku po wybraniu dowolnej funkcji spowoduje przejście systemu w tryb pracy wybranej funkcji. Gdy ten przycisk zostanie wciśnięty w trybie pracy, system przestanie działać. Ponadto wszystkie ustawienia zostaną anulowane, jeśli ten przycisk pozostanie wciśnięty przez 3-5 sekund.

Przycisk funkcyjny : **W trybie czuwania naciśnij ten przycisk jeden raz, aby wybrać kolejno funkcje w następujący sposób:** . Wybór cyrkularny (Grzanie górne, grzanie dolne, grzanie górne i dolne). Po naciśnięciu przycisku  w celu samokonfiguracji funkcji, czas będzie wyświetlany od „30:00”, a temperatura będzie wyświetlana od 150 °C




Ten przycisk można aktywować tylko z przyciskiem funkcyjnym 



Przycisk temperatury : Po wyborze funkcji naciśnij ikonę , by dostosować temperaturę. Jednak niektórych temperatur w menu ustawień wstępnych nie można regulować (Proszę zapoznać się z domyślnymi parametrami funkcji). Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku temperatura zostanie zwiększona lub zmniejszona o 1 krok (5°C), a temperatura zostanie szybko zwiększona lub zmniejsza się, gdy przycisk  lub  jest wciśnięty przez ponad 2s.



 Przycisk czasu: Gdy kuchenka jest włączona, czas pokazany na wyświetlaczu LCD będzie automatycznie liczony od 00:00. Jeśli nie zostanie wykonana żadna operacja, stan odliczania czasu zostanie wyświetlony na wyświetlaczu LCD po 1 minucie, a podświetlenie zgaśnie.


- ✦ Naciśnij przycisk  , aby ustawić czas, gdy cyfry migają po wybraniu żądanej funkcji i regulacja czasu jest dozwolona w ramach tej funkcji (jeśli cyfry czasu migają w tej funkcji, naciśnij bezpośrednio przycisk  lub  , aby ustawić czas)
- ✦ Podczas procesu regulacji system wejdzie w tryb szybkiego zmniejszania/zwiększania czasu - 1 minuta w każdym kroku, jeśli przycisk   zostanie wciśnięty na dłużej niż 2 sekundy. Jeśli czas ustawiania przekroczy 30 min, system wejdzie w tryb szybkiej zmiany czasu - 5 minut w każdym kroku.

Operacje specjalne

Odpowiednia ikona funkcji na wyświetlaczu LCD zaświeci się po naciśnięciu dowolnego przycisku funkcyjnego, a czas wskazany na wyświetlaczu LCD automatycznie przełączy się na czas zaprogramowany w menu. W tym momencie pierwsze trzy cyfry oznaczają liczbę minut, a dwie cyfry po dwukropku wskazują liczbę sekund. Cyfry czasu nie będą wyświetlane na wyświetlaczu LCD w trybie pomiaru czasu w tle i będą wyświetlane tylko wtedy, gdy tryb czuwania jest nieaktywny. Ustawiona domyślna godzina jest wyświetlana i miga, aby przypomnieć użytkownikowi o konieczności ustawienia godziny. W tym momencie użytkownik może nacisnąć przycisk   , aby ustawić czas, a następnie ponownie nacisnąć ten sam przycisk, aby zatwierdzić ustawienia lub pominąć powyższy krok i bezpośrednio nacisnąć przycisk , aby zatwierdzić ustawienia czasu i rozpocząć pracę.

Jeżeli użytkownik ma możliwość samodzielnej regulacji temperatury, to po naciśnięciu przycisku temperatury cyfry temperatury będą migać, ale cyfry czasu nie będą migać. W tym momencie użytkownik może ustawić żądaną temperaturę naciskając przycisk   . Następnie ponownie naciśnij przycisk temperatury, aby zatwierdzić ustawienia, w którym to momencie cyfry temperatury przestaną migać na wyświetlaczu LCD. Użytkownik może również zatwierdzić ustawienia naciskając przycisk czasu, w tym momencie cyfry czasu będą migać .

Żadne cyfry czasu nie będą wyświetlane, gdy kuchenka będzie używana do opiekania kromek chleba. Cyfry (1-5) będą wyświetlane na końcu obszaru wyświetlania czasu, aby wskazać stopień wypieczenia tosta. Ponadto dwukropek nie będzie w tym czasie wyświetlany, a użytkownik może bezpośrednio wybrać stopień wypieczenia (kolor) tosta, naciskając przycisk   . Im większa wybrana figura, tym ciemniejszy będzie kolor tosta.


Po dokonaniu wyboru funkcji użytkownik może nacisnąć przycisk , aby uruchomić kuchenkę. Jeżeli powyższy przycisk nie zostanie wciśnięty przez 1 min, powyższe ustawienia zostaną anulowane, a na wyświetlaczu LCD ponownie pojawią się cyfry czasu

W powyższym procesie regulacji, jeśli jakkolwiek przycisk zostanie naciśnięty przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcyjnego lub przycisku czasu, podświetlenie LCD zostanie włączone i zaświeci się na 1 minutę. Żadne inne skuteczne reakcje nie będą dostępne, a ustawione cyfry czasu również nie będą wyświetlane.



Jeśli nie zostanie dokonany żaden wybór ani regulacja, po 1 minucie cyfry czasu zostaną wyświetlone na wyświetlaczu LCD.

Kiedy system wchodzi w tryb wyboru funkcji i programu ustawień w trybie czuwania, wewnętrzna lampka w kuchence nie zapala się (jeśli jest na wyposażeniu)



Praca urządzenia


Podświetlenie LCD i przycisk  będą świecić światłem ciągłym. Cyfry czasu będą wyświetlane z migającym dwukropkiem i zmniejszane każdorazowo o 1s.

W menu funkcji ogrzewania odpowiednia ikona będzie stale migać podczas ogrzewania, co oznacza, że kuchenka jest w trybie ogrzewania. Po zakończeniu ogrzewania brzęczyk wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, aby dać użytkownikowi znać. W tym czasie ikona przestanie migać i będzie świecić światłem ciągłym.

Gdy kuchenka pracuje, czas i temperaturę można regulować, jeśli ma to zastosowanie, ale nie można zmieniać funkcji w menu. Operacja zmiany nie powiedzie się i brzęczyk nie wyda sygnału dźwiękowego, jeśli użytkownik naciśnie przycisk funkcyjny . Jeśli podczas pracy wymagana jest jakkolwiek regulacja, należy najpierw nacisnąć przycisk temperatury lub czasu, a następnie przycisk   . Po dokonaniu regulacji użytkownik powinien ponownie nacisnąć przycisk temperatury lub czasu w celu zatwierdzenia ustawień. Jeśli ustawienia nie zostaną potwierdzone

ręcznie, system potwierdzi je automatycznie po 3-5 sekundach.

Podczas pracy użytkownik może nacisnąć przycisk , aby zatrzymać pracę kuchenki, a następnie nacisnąć go ponownie, aby kontynuować pracę. Podczas pauzy podświetlenie przycisku  będzie migać raz na sekundę.

Jeśli użytkownik podczas pracy naciśnie i przytrzyma przycisk  dłużej niż 3s-5s, wszystkie ustawione akcje zostaną anulowane. System wejdzie w tryb czasu i zaświeci się podświetlenie LCD. Jeśli w ciągu 1 minuty nie zostaną podjęte żadne działania, podświetlenie LCD zgaśnie.

Zakończenie pracy

Na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat „KONIEC”.

Brzęczyk odezwie się 5 razy.

Główny obwód ładowania zostanie wyłączony.

Lampka oświetlenia zgaśnie, jeśli jest zamontowana.

Podświetlenie wyświetlacza LCD pozostanie włączone.




Odpowiednie ikony na wyświetlaczu LCD pozostaną podświetlone.

Jeśli po 3 min nie zostaną podjęte żadne działania, wszystkie ustawienia użytkownika zostaną anulowane, ikony funkcji na wyświetlaczu LCD nie będą się świecić, a na wyświetlaczu pojawią się cyfry wskazujące czas. Podświetlenie wyświetlacza LCD wyłączy się po upływie 1 minuty.

Tryb czuwania

W trybie czuwania podświetlenie LCD zostanie włączone po naciśnięciu dowolnego przycisku.

W trybie czuwania system przejdzie do trybu ustawiania funkcji po naciśnięciu dowolnego przycisku funkcyjnego.

W trybie czuwania, gdy przycisk temperatury, przycisk  lub   jest wciśnięty, podświetlenie LCD pozostanie włączone, ale brzęczyk nie będzie działał i nie będą dostępne żadne inne reakcje.

Analiza błędów i rozwiązywanie problemów:

E1: Zwarcie w sondzie temperatury

Przyczyna: Sonda jest uszkodzona.

Rozwiązanie: Wymień sondę temperatury.

E2: Otwarty obwód w sondzie temperatury.

Przyczyna: Złe połączenie (Sonda temperatury lub wibracji jest uszkodzona.)

Rozwiązanie:

1、 Podłącz ponownie zaciski przewodów sondy temperatury.

2、 Wymień sondę temperatury.

E3: Błąd temperatury

Przyczyna: złe połączenie (sonda temperatury lub wibracji jest uszkodzona.)

Rozwiązanie:

1、 Podłącz ponownie zaciski przewodów sondy temperatury.

2、 Wymień sondę temperatury.

KONSERWACJA

To urządzenie wymaga niewielkiej konserwacji. Nie zawiera części, które użytkownik może naprawiać sam. Nie próbuj sam naprawiać urządzenia. Skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem, jeśli produkt wymaga serwisowania.